

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'entrée en vigueur au 1er janvier 1989 de l'arrêté royal du 13 janvier 1989 relatif à l'octroi d'un complément d'ancienneté aux chômeurs âgés nécessite de prendre sans délai les mesures d'exécution nécessaires,

Arrête :

Article 1er. Les travailleurs visés à l'article 3, alinéa 1er, 1^o de l'arrêté royal du 13 janvier 1989 relatif à l'octroi d'un complément d'ancienneté aux chômeurs âgés peuvent, s'ils remplissent les conditions visées à l'article 2 du même arrêté, bénéficier d'un complément d'ancienneté :

1^o soit lorsque la convention collective de travail en vigueur au 1er décembre 1988 était une convention conclue en vertu des dispositions de la section III de l'arrêté royal du 20 août 1986 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, pour autant qu'ils n'aient pas atteint l'âge de 58 ans au moment du licenciement;

2^o soit lorsque ces travailleurs étaient occupés dans un régime de travail visé à l'article 171ter, § 2, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage;

3^o soit lorsque ces travailleurs n'avaient pas atteint l'âge de 55 ans au moment de la demande d'allocations de chômage;

4^o soit lorsque ces travailleurs étaient au moment du licenciement depuis moins de cinq ans au service de l'employeur.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1er janvier 1989.

Bruxelles, le 24 mai 1989.

L. VAN DEN BRANDE

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de inwerkingtreding op 1 januari 1989 van het koninklijk besluit van 13 januari 1989 betreffende de toekenning van een anciënniteitstoelage aan oudere werklozen vereist dat zonder verwijl de nodige uitvoeringsmaatregelen getroffen worden,

Besluit :

Artikel 1. De werknemers bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1^o van het koninklijk besluit van 13 januari 1989 betreffende de toekenning van een anciënniteitstoelage aan oudere werklozen kunnen indien zij voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 2 van hetzelfde besluit, genieten van een anciënniteitstoelage :

1^o ofwel indien de collectieve arbeidsovereenkomst van kracht op 1 december 1988 een overeenkomst was afgesloten krachtens de bepalingen van afdeling III van het koninklijk besluit van 20 augustus 1986 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel bruggensioen en zij de leeftijd van 58 jaar niet bereikt hebben op het ogenblik van het ontslag;

2^o ofwel indien deze werknemers tewerkgesteld waren in een arbeidsregeling zoals bedoeld in artikel 171ter, § 2, van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid;

3^o ofwel indien deze werknemers de leeftijd van 55 jaar niet bereikt hadden op het ogenblik van de aanvraag tot werkloosheidsuitkeringen;

4^o ofwel indien deze werknemers op het ogenblik van het ontslag minder dan 5 jaar in dienst waren van de werkgever.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989.

Brussel, 24 mei 1989.

L. VAN DEN BRANDE

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 89 — 1012

10 MEI 1989. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van artikel 4 van de jachtwet van 28 februari 1882 voor het Vlaamse Gewest

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 6, § 1, III, 5^o;

Gelet op de Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand;

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 4, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 oktober 1988 en op de artikelen 31 bis en 31 ter, daarin gevoegd bij het decreet van 27 juni 1985;

Gelet op de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970 en goedgekeurd bij wet van 29 juli 1971, gewijzigd door het Protocol van 20 juni 1977, goedgekeurd bij wet van 20 april 1982;

(2) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944;

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951;

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961;

Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963;

Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967;

Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967;

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978;

Arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 26 mars 1982;

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985;

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989;

Arrêté royal du 13 janvier 1989, *Moniteur belge* du 19 janvier 1989.

(2) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944;

Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951;

Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961;

Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963;

Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967;

Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967;

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978;

Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982;

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985;

Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989;

Koninklijk besluit van 13 januari 1989, *Belgisch Staatsblad* van 19 januari 1989.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor een juiste en uniforme toepassing van het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 oktober 1988 tot wijziging van de jachtwet van 28 februari 1882 vanaf het ingaande jachtseizoen, dringend nadere regelen moeten kunnen gesteld worden voor het neerleggen van de plannen van de jachtvelden;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4 van de jachtwet van 28 februari 1882 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 4. Het is verboden te eniger tijd en op enigerlei wijze te jagen op andermans grond zonder toestemming van de eigenaar of zijn rechthebbende, op straffe van geldboete van vijftig frank, onverminderd schadevergoeding indien daartoe reden bestaat.

De geldboete wordt verhoogd tot honderd frank wanneer de grond met muren of hagen afgesloten is.

Op straffe van geldboete van vijftig frank is elke houder van het jachtrecht die op gelijk welke wijze van zijn recht gebruik maakt, verplicht een door hem opgemaakt plan van zijn jachtterrein neer te leggen bij de arrondissementscommissaris in wiens ambtsgebied het jachtterrein of het grootste gedeelte ervan gelegen is.

Het plan wordt door deze ambtenaar ter inzage gehouden van iedere belanghebbende.

De Vlaamse Executieve bepaalt de vorm, het tijdstip en de wijze waarop deze plannen worden neergelegd bij de in het derde lid aangewezen ambtenaar en de bijkomende informatie die moet worden verstrekt.

Worden eveneens bestraft met een geldboete van vijftig frank, de houder van het jachtrecht die een plan heeft neergelegd dat de toestand van zijn jachtterrein niet juist weergeeft en die, op verzoek van de arrondissementscommissaris, binnen de gestelde termijn geen juiste gegevens neerlegt, evenals de houder van het jachtrecht die aan deze ambtenaar de voorgeschreven informatie niet mededeelt. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 mei 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,

T. KELCHTERMANS

—
TRADUCTION
—

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 89 — 1012

10 MAI 1989. — Arrêté de l'Exécutif flamand
modifiant l'article 4 de la loi du 28 février 1882 sur la chasse pour la Région flamande

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et notamment l'article 6, § 1^{er}, III, 5^o;

Vu la directive 79/409/EEG du Conseil des Communautés européennes en date du 2 avril 1979 relative à la conservation des oiseaux sauvages;

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse et notamment l'article 4, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 5 octobre 1988, et les articles 31bis et 31ter, insérés par le décret du 27 juin 1985;

Vu la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970, et approuvée par la loi du 29 juillet 1971, modifiée par le Protocole du 20 juin 1977, approuvé par la loi du 20 avril 1982;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, et notamment l'article 3, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'application correcte et uniforme de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 5 octobre 1988 modifiant la loi du 28 février 1882 sur la chasse à partir de la saison de chasse en cours, il est nécessaire de pouvoir édicter d'urgence des règles complémentaires pour le dépôt des plans des territoires de chasse;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 4 de la loi du 28 février 1882 sur la chasse est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 4. Il est défendu de chasser, en quelque temps et de quelque manière que ce soit, sur le terrain d'autrui, sous peine d'une amende de 50 francs, sans préjudice de dommages-intérêts, s'il y a lieu.

L'amende sera portée à 100 francs, quand le terrain sera clos de murs ou de haies.

Sous peine d'une amende de cinquante francs, chaque titulaire du droit de chasse, qui fait usage de son droit, est obligé de déposer un plan de son terrain de chasse, dressé par lui-même, auprès du commissaire d'arrondissement dans la circonscription duquel le terrain de chasse est situé.

Le plan est tenu à la disposition de chaque intéressé pour consultation.

L'Exécutif flamand détermine la forme, le moment et la manière dont ces plans sont déposés auprès du fonctionnaire désigné au troisième alinéa et les informations complémentaires qui doivent être fournies.

Sont également punis d'une amende de cinquante francs, le titulaire du droit de chasse qui dépose un plan qui ne reflète pas correctement la situation de sont territoire de chasse et qui, à la demande du commissaire d'arrondissement, ne dépose pas de données correctes dans le délai imposé, ainsi que le titulaire du droit de chasse qui ne communique pas à ce fonctionnaire les informations prescrites. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 mai 1989.

Le Président l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Nature et de la Rénovation rurale,
T. KELCHTERMANS

N. 89 — 1013

**10 MEI 1989. — Besluit van de Vlaamse Executieve
tot uitvoering van artikel 4 van de jachtwet van 28 februari 1882 voor het Vlaamse Gewest**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 6, § 1, III, 5°;

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 4, gewijzigd door het besluit van de Vlaamse Executieve van 10 mei 1989;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nadere regelen die moeten worden gesteld voor de neerlegging van de plannen der jachtvelden een voldoende tijd vóór de opening van het jachtseizoen moet gekend zijn;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. Het plan bedoeld in artikel 4 van de jachtwet van 28 februari 1882, bestaat uit één of meerdere kaartbladen op schaal 1/10 000, of afdrukken ervan, uitgegeven door het Nationaal Geografisch Instituut van België, of andere door de Gemeenschapsminister bevoegd voor de jacht, goedgekeurde kaartbladen, waarop de houder van het jachtrecht, die van zijn jachtrecht gebruik maakt, de grenzen van zijn jachtveld met een rode doorlopende lijn die een gesloten figuur vormt omlijnt, of op een andere door de Gemeenschapsminister bevoegd inzake de jacht te bepalen wijze, aanduidt, samen met de vermelding « Plan neergelegd op grond van artikel 4 van de jachtwet van 28 februari 1882 door ... (naam en adres) ... »

Ingesloten terreinen, kleiner dan 1 ha, waarop het jachtrecht aan een andere persoon toebehoort, moeten niet op dit plan worden aangeduid behoudens in de gevallen en op de wijze die door de Gemeenschapsminister bevoegd inzake de jacht worden bepaald.

Art. 2. Dit plan wordt jaarlijks in drievoud of op een door de Gemeenschapsminister bevoegd inzake de jacht te bepalen aantal exemplaren neergelegd bij de arrondissementscommissaris, vermeld in artikel 4 van de jachtwet van 28 februari 1882, vóór de datum van de opening van het jachtseizoen, of, zo het jachtterrein in de loop van het jachtseizoen wordt gewijzigd, binnen de maand na de wijziging.

Zo het jachtterrein geen wijziging onderging ten opzicht van het vroeger neergelegd plan, volstaat de neerlegging van een verklaring daarover, opgesteld in drievoud, door de houder van het jachtrecht.

Zo voor eenzelfde jachtterrein verscheidene houders van het jachtrecht zijn, volstaat de neerlegging van het plan, door één der jachtrechthouders, bij de in lid één van dit artikel bedoelde ambtenaar. De overigen dienen een verklaring, opgesteld in drievoud, neer te leggen bij dezelfde ambtenaar waarbij zij mededelen dat zij ook houder zijn van het jachtrecht op dat jachtterrein. Deze verklaring is gelijkvormig aan het model in bijlage bij dit besluit.

De in het eerste lid van dit artikel bedoelde ambtenaar geeft één exemplaar van de bij hem neergelegde plannen of verklaringen waarop een melding van ontvangst met datum werd aangebracht aan de houder van het jachtrecht.

Art. 3. De arrondissementscommissaris bij wie het plan of de verklaring vermeld in artikel 2 wordt neergelegd, zendt een exemplaar daarvan aan de landbouwkundig ingenieur van het bestuur Landinrichting, bevoegd voor de jacht, in wiens ambtsgebied het jachtterrein of het grootste gedeelte ervan gelegen is.

Zo een neergelegd plan of verklaring betrekking heeft op een jachtterrein dat ook in een ander arrondissement ligt, dan zendt de arrondissementscommissaris, bij wie het document werd neergelegd, afschrift daarvan aan de arrondissementscommissaris bevoegd voor dat arrondissement.

Art. 4. Indien de landbouwkundig ingenieur, bevoegd voor de jacht, vaststelt dat eenzelfde grondstuk door meer dan één persoon of groep van personen als zijn of hun uitsluitend jachtterrein wordt aangeduid, brengt hij de arrondissementscommissaris bij wie het plan werd neergelegd, op de hoogte van zijn vaststelling.

De arrondissementscommissaris nodigt de betrokken personen uit een nieuw plan neer te leggen binnen een termijn van ten hoogste drie maand. Zo dit niet gebeurt binnen deze termijn, brengt hij de procureur des Konings daarvan op de hoogte.

De arrondissementscommissaris die zelf feiten vaststelt zoals bedoeld in het eerste lid, handelt op dezelfde wijze als gesteld in het tweede lid.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.